



# MULTIPOWER MICRO 65W

WALL CHARGER WITH 3 PORTS

CARICABATTERIE DA RETE 3 PORTE

CHARGEUR DE SECTEUR À 3 PORTS

NETZLADegerÄT MIT 3 PORTS

CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 3 PUERTOS USB

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С 3 ПОРТАМИ, ЗАРЯЖАЮЩЕЕСЯ ОТ СЕТИ

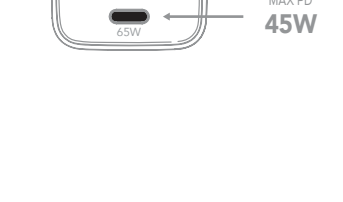
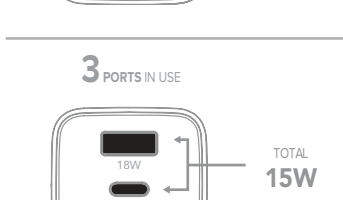
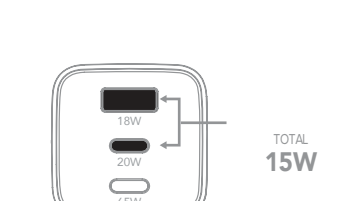
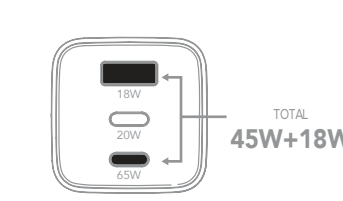
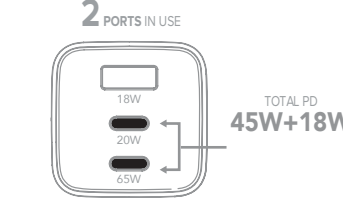
3 PORTLU ŞEBEKE ŞARJ CİHAZI

3-PORTS WANDLADER

3-PORTTINEN AKKULATURI VERKOSTA

ŁADOWARKA ŚCIEGOWA Z 3 DOKAMI ŁADUJĄCYMI

شحن بطاريات 65 وات بثلاثة منافذ



**EN - INSTRUCTIONS FOR USE**  
The ACH series battery charger comes with switching technology that automatically adjusts to the type of power supplied in the country where it is used. The USB-C socket allows you to charge any device that uses a USB-C cable as a power supply. The USB-A port allows you to charge any device that uses a USB-A cable as a power supply. The battery charge status is visibly displayed on the connected device.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
OUTPUT (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Average active output (%) : 80.66  
Low charge output (%) (10%): 74.57  
Idle power consumption (W) : 0.157  
Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

~ Wechselstrom  
~ Gleichstrom  
~ Gerät ohne Funktionsänderung  
~ Gerät zur Verwendung in Innenräumen  
AC = Wechselstrom  
DC = Gleichstrom

~ corriente alterna  
~ corriente continua  
~ aparato sin toma de tierra funcional  
~ aparato para interiores  
AC = corriente alterna  
DC = corriente continua

**IT - MANUALE D'ISTRUZIONI**  
Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato. La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavo USB-C. La porta USB-A consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavo USB-A. Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

**SPECIFICHE TECNICHE:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Rendimento attivo medio (%) : 80.66  
Rendimento a basso carico (%) (10%): 74.57  
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0.157  
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

~ corrente alternata  
~ corrente continua  
~ apparecchio senza connessione di terra funzionale  
~ apparecchio per utilizzo in ambienti interni  
AC = corrente alternata  
DC = corrente continua

**FR - MODE D'EMPLOI**  
Le chargeur de batterie ACH est équipé de la technologie de commutation qui s'ajuste automatiquement au type de puissance fournie dans le pays dans lequel il est utilisé. La prise USB-C permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-C pour alimenter. Le port USB-A permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-A pour alimenter. L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Rendement moyen en mode actif (%) : 80.66  
Rendement à faible charge (%) (10%): 74.57  
Consommation électrique hors charge (W) : 0.157  
Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

~ courant alternatif  
~ appareil sans branchement à la terre fonctionnel  
~ appareil pour utilisation en intérieur  
Vca = courant alternatif  
Vcc = courant continu

**DE - GEBRAUCHSANWEISUNG**  
Das Ladegerät der Serie ACH mit der Switching-Technologie passt sich automatisch an die Stromversorgung des Landes an, in dem es verwendet wird. Mit der USB-C-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-C-Kabel verwendet. An der USB-A-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-A-Kabel verwendet. Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

**TECHNISCHE DATEN:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W

PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W  
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 80.66  
Effizienz bei geringer Last (%) (10%): 74.57  
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0.157  
Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

~ Wechselstrom  
~ Gleichstrom  
~ Gerät ohne Funktionsänderung  
~ Gerät zur Verwendung in Innenräumen  
AC = Wechselstrom  
DC = Gleichstrom

**ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO**  
El cargador de baterías ACH cuenta con una tecnología de conmutación que se ajusta automáticamente al tipo de alimentación suministrada según el país en el que se usa. La toma USB-C permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-C como fuente de alimentación. El puerto USB-A permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-A como fuente de alimentación. El estado de carga de la batería se muestra visiblemente en el dispositivo conectado.

**SPECIFICACIONES TÉCNICAS:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Eficiencia media en activo (%) : 80.66  
Eficiencia a baja carga (%) (10%): 74.57  
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W) : 0.157  
Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

~ corriente alterna  
~ corriente continua  
~ aparato sin toma de tierra funcional  
~ aparato para interiores  
AC = corriente alterna  
DC = corriente continua

**TR - KULLANIM KILAVUZU**  
ACH serisi batarya şarj cihazı, kullanıldığı ülkede sağlanan güç tipine göre kendini otomatik olarak ayarlayan adaptasyon teknolojisine sahiptir. USB-C soketi, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar. USB-A başlangıç noktası, güç kaynağı olarak USB-A kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar. Batarya şarj durumu başlı başına cihaz üzerindeki gösterilmektedir.

**TEKNİK ÖZELLİKLER:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Ortalama aktif performans (%) : 80.66  
Düşük şarjda performans (%) (%10): 74.57  
Yüksüz güç tüketimi (W) : 0.157  
Güvenlikte ilgili uyarı: Cihazın besleme beslemesiyle bağlantısını kesmek için cihazın prizden çekin.

~ alternatif akım  
~ doğrudan akım  
~ işlevsel toprak bağlantısı olmayan armatür  
~ iş mekan kullanımı için armatür  
AC = alternatif akım  
DC = doğrudan akım

**NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING**  
De accuplader ACHTK wordt geleverd met schakeltechnologie die automatisch het type stroom aanpast die wordt geleverd in het land waar deze wordt gebruikt. Met de USB-C-aansluiting kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-C-kabel. Met de USB-A-poort kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-A-kabel. De status van de acclading wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat.

**TECHNISCHE SPECIFICATIES:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 80.66  
Efficiëntie bij lage belasting (%) : 74.57  
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0.157  
Veiligheids waarschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

~ wisselstroom  
~ gelijkstroom  
~ apparaat zonder functionele aansluiting  
~ apparaat voor gebruik binnenhuis  
AC = wisselstroom  
DC = gelijkstroom

**FI - KÄYTTÖOPAS**  
ACH-serian akkulatorit on varustettu switching-tekniologialla ja mukautuu automaattisesti käyttämänsä virransyöttötapaan. USB-C-pistoke mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-C-kaapelia. USB-A-portti mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-A-kaapelia. Akun varaus tila näkyy laitteen näyttöllä.

**TEKNISET TIEDOT:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 80.66  
Tuotto alhaisella latausella (%) (10%): 74.57  
Tehtonkulutus tyhjänä (W) : 0.157  
Turvallisuusvaroitus: laite irrotetaan virransyötöstä ottamalla laturi irto-pistorästä.

~ vaihtovirta  
~ tasavirta  
~ laite ilman toimivaa maadoitusliitintää  
~ sisäkäyttöön tarkoitettu laite  
AC = vaihtovirta  
DC = tasavirta

**PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
Ładownarka serii ACH wyposażona w technologię switching, dostosowana jest automatycznie do rodzaju zasilania dostarczanego w kraju, w którym jest stosowana. Gniazdo USB-C pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-C. Gniazdo USB-A pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-A. Stan naładowania baterii wskazywany jest na wyświetlaczu powiązanego urządzenia.

**SPECYFIKACJE TECHNICZNE:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Średnia sprawność podczas pracy (%) : 80.66  
Sprawność przy niskim obciążeniu (%) (10%): 74.57  
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W) : 0.157  
Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa: aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego należy wyjąć ładowarkę z gniazda.

~ prąd zmienny  
~ prąd stały  
~ urządzenie bez funkcjonalnego uzemiaenia  
AC = prąd zmienny  
DC = prąd stały

**FR - LES INSTRUCTIONS**  
Le chargeur de batterie ACH est équipé de la technologie de commutation qui s'ajuste automatiquement au type de puissance fournie dans le pays dans lequel il est utilisé. La prise USB-C permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-C pour alimenter. Le port USB-A permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-A pour alimenter. L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W  
PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W  
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W

OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output (USB-C2+USB-A): 15.0W  
Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W  
Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W  
Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W  
Total Power: 65.0W  
Rendement moyen en mode actif (%) : 80.66  
Rendement à faible charge (%) (10%): 74.57  
Consommation électrique hors charge (W) : 0.157  
Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

~ courant alternatif  
~ appareil sans branchement à la terre fonctionnel  
~ appareil pour utilisation en intérieur  
Vca = courant alternatif  
Vcc = courant continu

**DE - GEBRAUCHSANWEISUNG**  
Das Ladegerät der Serie ACH mit der Switching-Technologie passt sich automatisch an die Stromversorgung des Landes an, in dem es verwendet wird. Mit der USB-C-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-C-Kabel verwendet. An der USB-A-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-A-Kabel verwendet. Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

**TECHNISCHE DATEN:**  
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A  
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W

~ wisselstroom  
~ gelijkstroom  
~ apparaat zonder functionele aansluiting  
~ apparaat voor gebruik binnenhuis  
AC = wisselstroom  
DC = gelijkstroom

**EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY**  
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws. For more information, please see the following page: www.cellularline.com/en/garanzia-legale

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**  
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultate la pagina: www.cellularline.com/it-ig/garanzia-legale

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**  
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page: www.cellularline.com/en/garantie-legale

**DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE**  
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetzte durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie unter der Website: www.cellularline.com/en/garantie-legale

**ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL**  
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/en/garanzia-legale

**TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER**  
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunlukta kary yasal garanti kapsamına girer. Daha fazla bilgi için: www.cellularline.com/en/garanzia-legale sayfasına bakınız.

**NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE**  
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsdefecten volgens met applicable national consumer protection laws. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina: www.cellularline.com/en/garantie-legale

**FR - LAKSÄTTEISEN TAKUUSEN LITTYVÄ TIETOJA**  
Tuotteenamme on lakisääteinen tuota koskien virheet, sovellettavan valtakunnallisten kulluttajansuojalain mukaisesti. www.cellularline.com/en/garanzia-legale

**NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE**  
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta. Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.cellularline.com/pl-ri/garanzia-legale

**FR - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL**  
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/en/garanzia-legale

**TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER**  
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunlukta kary yasal garanti kapsamına girer. Daha fazla bilgi için: www.cellularline.com/en/garanzia-legale sayfasına bakınız.

**NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE**  
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsdefecten volgens met applicable national consumer protection laws. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina: www.cellularline.com/en/garantie-legale

**FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE**  
Non commettere a presa di corrente danneggiata o poco sicura. Evitare di gettare i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute è prevista la raccolta differenziata dei rifiuti. Per informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto, gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni valide nel proprio paese. Il prodotto in questione non doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web: http://www.cellularline.com

**DE - ANWENDUNGSZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**  
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen angeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen mit den zuständigen Kontakten in ihrem Land in Kontakt mit dem Hersteller oder dem Entsorgungsbetrieb vor Ort. Unternehmenskunden sind gebeten, sich an den zuständigen Kontakten und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages desabzugeben. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite: http://www.cellularline.com

**FR - INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE**  
Non commettere a presa di corrente danneggiata o poco sicura. Evitare di gettare i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute è prevista la raccolta differenziata dei rifiuti. Per informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto, gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni valide nel proprio paese. Il prodotto in questione non doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web: http://www.cellularline.com

**DE - ANWENDUNGSZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**  
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen angeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen mit den zuständigen Kontakten in ihrem Land in Kontakt mit dem Hersteller oder dem Entsorgungsbetrieb vor Ort. Unternehmenskunden sind gebeten, sich an den zuständigen Kontakten und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages desabzugeben. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite: http://www.cellularline.com

**FR - INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE**  
Non commettere a presa di corrente danneggiata o poco sicura. Evitare di gettare i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute è prevista la raccolta differenziata dei rifiuti. Per informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto, gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni valide nel proprio paese. Il prodotto in questione non doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web: http://www.cellularline.com

**DE - ANWENDUNGSZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**  
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen angeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen mit den zuständigen Kontakten in ihrem Land in Kontakt mit dem Hersteller oder dem Entsorgungsbetrieb vor Ort. Unternehmenskunden sind gebeten, sich an den zuständigen Kontakten und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages desabzugeben. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite: http://www.cellularline.com

**FR - INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE**  
Non commettere a presa di corrente danneggiata o poco sicura. Evitare di gettare i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute è prevista la raccolta differenziata dei rifiuti. Per informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto, gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni valide nel proprio paese. Il prodotto in questione non doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web: http://www.cellularline.com

**DE - ANWENDUNGSZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**  
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen angeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen mit den zuständigen Kontakten in ihrem Land in Kontakt mit dem Hersteller oder dem Entsorgungsbetrieb vor Ort. Unternehmenskunden sind gebeten, sich an den zuständigen Kontakten und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages desabzugeben. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite: http://www.cellularline.com

**FR - INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE**  
Non commettere a presa di corrente danneggiata o poco sicura. Evitare di gettare i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute è prevista la raccolta differenziata dei rifiuti. Per informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto, gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare le condizioni valide nel proprio paese. Il prodotto in questione non doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web: http://www.cellularline.com

**DE - ANWENDUNGSZUR ENTSORGUNG VON**



# MULTIPOWER MICRO 65W

**SV** BATTERILADDARE MED NÅTANSLUTNING 3 PORTAR

**DA** BATTERIOLADER TIL STIKKONTAKT 3 PORTE

**NO** BATTERILADER FOR STRØMMETT MED 3 PORTER

**PT** CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 3 PORTAS

**CS** ŠIFTOVÁ NABÍJEČKA SE 3 PORTY

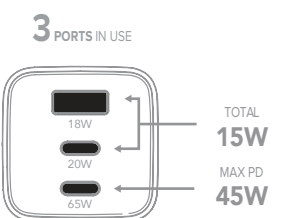
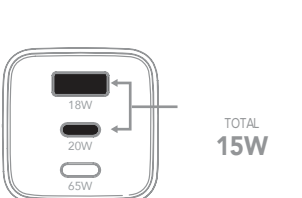
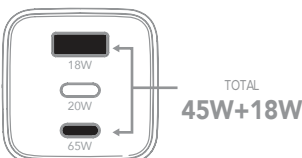
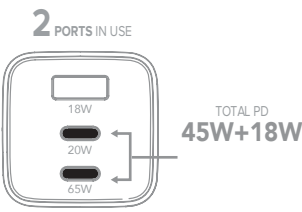
**SL** OMREŽNI POLNILEC BATERIJ Z 3 VRATI

**HR** MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 3 ULAZA

**BG** МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С ПОРТА

**EL** ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΝΑΪΣ, 3 ΘΥΡΑΝ

**RO** ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 3 PORTURI



## SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdarserien ACH har omkopplingssteknik som automatisk anpassar sig efter den typ av ström som gäller i landet där den används. USB-C-uttaget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning. USB-A-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-A-kabel som strömförsörjning.

Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display.

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 80.66
- Verkningsgrad vid låg last (%): (10%): 74.57
- Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0.157
- Säkerhetsvarning: För att koppla bort enheten från nätmätningen, dra ut laddaren från uttaget.

### BG - МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С ПОРТА

- ~ växelström
- ~ likström
- ⏻ apparat utan funktionell jordanslutning
- ⏻ apparat för användning i inomhus
- AC = växelström
- DC = likström

## DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriladeren fra serien ACH leveres med koblingsteknologi, som automatisk justeres til den type strøm, der leveres i det land, hvor den bruges. Med USB-C-stikket kan man oplade alle enheder, som bruger forsyningskabler USB-C. Med USB-A-porten kan man oplade alle enheder, som bruger USB-A-forsyningskabler.

Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Gjennomsnittlig aktiv ydelse (%): 80.66
- Ydelse ved lav opladning (%): (10%): 74.57
- Effektforbrug uden belastning (W): 0.157
- Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra ternetnet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

### NO - INSTRUKSJONSOKK

Batterilader ACH kommer med switching-teknologi som automatisk reguleres til den typen strøm som leveres i det landet der laderen brukes. Med USB-C-uttaket kan du lade alle type enheter som har en USB-C-kabel. Med USB-A-porten kan du lade alle type enheter som har en USB-A-kabel.

Batteriladestatusen vises på den tilkoblede enheten.

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 80.66
- Virkningsgrad ved lav belastning (%): (10%): 74.57
- Strømförbruk ved ubelastet tilstand (W): 0.157
- Sikkerhetsadvarsel: For å koble enheten fra strømmettet må man trekke ut laderen fra støpplatt.

### PT - MANUAL DE INSTRUCŐES

O carregador de baterias da série ACH equipado com tecnologia de computação adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.

A tomada USB-C permite carregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-C para a alimentação.

A porta USB-A permite carregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-A para a alimentação. O estado de carga da bateria pode visualizar-se no ecrã do dispositivo ligado.

### ESPECIFICACOES TÉCNICAS:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Prosjekto aktivno iskoristenje (%): 80.66
- Iskoristenje pri malom opterečenju (%): (10%): 74.57
- Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0.157
- Upozorenje o Sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

- 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Eficiência média no modo ativo (%): 80.66
- Eficiência a carga baixa (%): (10%): 74.57
- Consumo energético em vazio (W): 0.157
- Os aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

- ~ corrente alternada
- ~ corrente continua
- ⏻ aparelho sem ligação de terra funcional
- ⏻ aparelho para a utilização em ambientes internos
- AC = corrente alternada
- DC = corrente continua

## CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterie řady ACH vybavená technologií switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zemi, v níž se používá. Zásuvka USB-C umožňuje dobýjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C. Zásuvka USB umožňuje dobýjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB.

Slav nabíjení baterie lze pozorovat na displeji připojeného zařízení.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Průměrná aktivní výkon (%): 80.66
- Výkon při nízkém nabití (%): (10%): 74.57
- Spotřeba energie bez výkonn (W): 0.157
- Bezpečnostní upozornění: Pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

- ~ střídavý proud
- ~ jednosměrný proud
- ⏻ zařízení bez funkčního uzemnění
- ⏻ zařízení pro použití v interiéru
- AC = střídavý proud
- DC = stejnosměrný proud

## SL - PRIROČNIK Z NAVODILI

Polnilnik baterij serije ACH, ki je opremljen s preklopno tehnologijo (switching), se samodejno prilagodi glede na vrsto napajanja v državi, v kateri se uporablja. Višična USB-C omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja kabel USB-C. Višična USB-A omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja USB-A kabel.

Stanje napolnitvene baterije je prikazano na prikazovalniku priklopljene naprave.

### TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Povprečni aktivni tok v aktivnem stanju (%): 80.66
- Iskoristek z majhno obremenitvijo (%): (10%): 74.57
- Poraba moči neobremenjeno (W): 0.157
- Varnostno Opozorilo: da napravo izklopite iz omrežne napetosti, vzemite polnillec iz utičnice.

- ~ izmenični tok
- ~ enosmerni tok
- ⏻ naprava brez funkcionalne ozemljenja
- ⏻ naprava za notranjo uporabo
- AC = izmenični tok
- DC = enosmerni tok

## HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač za baterije ACH opremljen tehnologijom switching automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se upotrebljava.

USB-C utičnica omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-C kabel kao izvor napajanja. USB-A priključak omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-A kabel kao izvor napajanja. Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

### TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Prosječno aktivno iskoristenje (%): 80.66
- Iskoristenje pri malom opterećenju (%): (10%): 74.57
- Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0.157
- Upozorenje o Sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

- ~ izmjenična struja
- ~ istosmjerna struja
- ⏻ uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
- ⏻ uređaj za uporabu u zatvorenom prostoru
- AC = izmjenična struja
- DC = istosmjerna struja

## BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство, серия ACH, оборудвано със свичинг технология автоматично се адаптира към ида предоставно напрежение в държавата, в която се използва.

USB-C порт позволява зареждане на всяко устройство, което използва за зареждане кабел USB-C. USB-A порт позволява зареждане на всяко устройство, което използва за зареждане кабел USB-A. Процесът на зареждане на батерията може да се проследи на дисплея на смартфона.

### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Среден КПД в работен режим (%): 80.66
- КПД при малък ток (%): (10%): 74.57
- Консумирана мощност на празен ход (W): 0.157
- Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

- ~ променлив ток
- ~ постоянен ток
- ⏻ уред без функционална заземителна връзка
- ⏻ уред за вътрешна употреба
- AC = променлив ток
- DC = постоянен ток

## EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACH με τεχνολογία μεταγωγής (switching) προσαρμόζει αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη εκάστοτε χώρα όπου χρησιμοποιείται.

Η υποδοχή USB-C σας επιτρέπει να φορτίτε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C για τη τροφοδοσία. Η θύρα USB-A σας επιτρέπει να φορτίτε οποιαδήποτε συσκευή που χρησιμοποιεί καλώδιο USB-A για τη τροφοδοσία. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΡΑΦΕΣ:

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Μέση ενεργή απόδοση (%): 80.66
- Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%): (10%): 74.57
- Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (%): 0.157
- Προειδοποίηση Ασφάλειας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

- ~ εναλλασσόμενο ρεύμα
- ~ συνεχές ρεύμα
- ⏻ συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης
- ⏻ συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- AC = εναλλασσόμενο ρεύμα
- DC = συνεχές ρεύμα

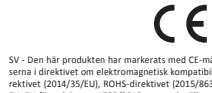
## RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seria ACHUSB echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează. Portul USB-C permite reîncărcarea oricărei dispozitive ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C. Portul USB-A permite reîncărcarea oricărei dispozitive ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-A. Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

### CARACTERISTICI TEHNICE

- INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
- OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/3.25A/65.0W
- PPS1: DC 3.3-11.0V/5.0A/55.0W
- OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.22A/20.0W, 12.0V/1.67A/20.0W
- OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
- Output (USB-C2+USB-A): 15.0W
- Output (USB-C1+USB-C2): 45.0W+18.0W
- Output (USB-C1+USB-A): 45.0W+18.0W
- Output USB-C1+ (USB-C2+USB-A): 45.0W +15.0W
- Total Power: 65.0W
- Randament activ mediu (%): 80.66
- Randament la încărcare redusă (%): (10%): 74.57
- Consum de putere în gol (W): 0.157
- Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

- ~ curent alternativ
- ~ curent continuu
- ⏻ dispozitiv fără împământare funcțională
- ⏻ dispozitiv pentru utilizare în medi interioare
- AC = curent alternativ
- DC = curent continuu



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lägsämringsdirektivet (2014/25/EU), ROHS-direktivet (2011/65/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EU) som opdateret 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

PT - Este produto tem apostia a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposicoes das diretrizes relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2011/65/UE) que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), aktualizované směrnice 2011/65/EC, nařízení EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), posodobljenosti z 2011/65/UE, uredbi EU številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2011/65/EC) koja aktualizira Direktivu 2011/65/UE i uredbu broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EC.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕО), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕО), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2011/65/ЕО), която актуализира 2011/65/ЕО, Регламент (ЕО) № 1782/2019 за прилагане на Директивата 2009/125/ЕО.

EL - Το προϊόν αυτό διαφανίζεται από τη δήλωση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χρημική τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΕ) που ενημερώνει την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΕ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei de compatibilitate electromagnetică (2014/30/UE), pasul tensiunii (2014/35/UE), ROHS (2011/65/UE) de actualizare a directivei 2011/65/UE, regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

## SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI

Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI

NO - INFORMASJON OM JURIDISK GARANTI

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ JARČENÍ

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАК